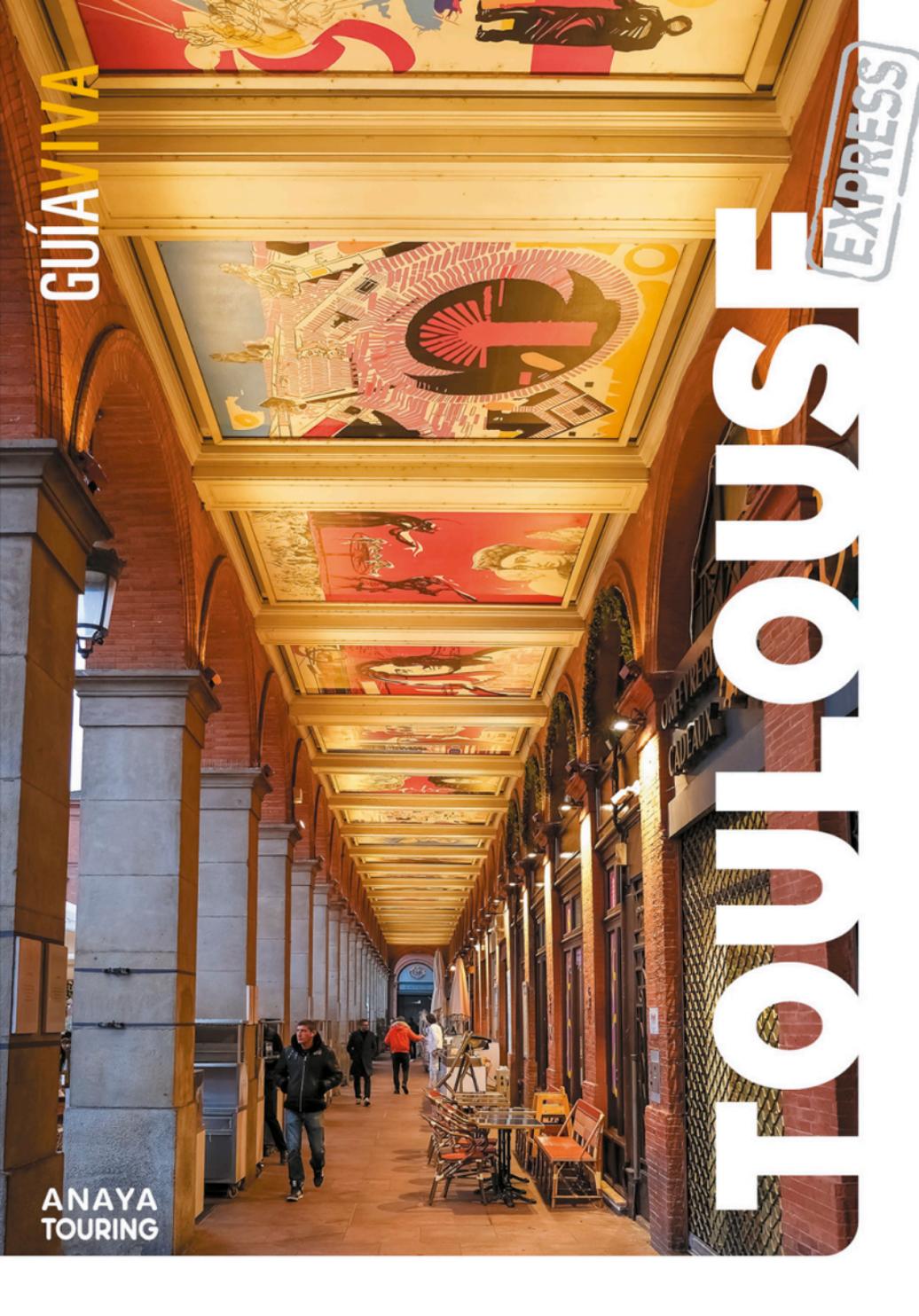


GUÍA VIVA

ANAYA  
TOURING

# TOULOUSE

EXPRESS



# GUÍA VIVA EXPRESS TOULOUSE

Textos: **Iñaki Gómez**.

Actualización: **Galo Martín Aparicio**. Edición y maquetación: **Edipratt**.

Editora de proyecto: **Ana Catherine Gómez**. Cartografía: **Anaya Touring**.

Técnico editorial: **David Lozano**. Producción: **Juan José Rodríguez, Olga Hernando y Antonio Mellado**. Diseño tipográfico: **Victor Domínguez**. Diseño de cubierta: **marivies**.

Fotografías: **iStockphoto**, excepto **AGE Fotostock**: 88-89, 93, 122. **Archivo Anaya**: 13, 25, 78-79 (3). **Gettyimages**: 44, 68 (2), 117, 125 dch. **Fotolia**: 63, 68 (2), 76, 77, 88-89, 109, 111, 123, 125 izq. **123RF**: 10, 115, 19, 22, 32, 40, 42, 45 (2), 47, 50-51, 53 (3), 54, 57, 58, 63, 70, 72, 75, 82-83, 86 (4), 98, 102, 105, 113, 114 (2), 118. **Depositphoto**: 67, 81. **Shutterstock**: 8-9, 14, 17 (2), 20-21, 26-27, 28, 30, 35, 36-37, 48-49, 53 sup., 65, 66-67, 73, 74, 76, 77, 78-79, 90-91, 93, 97, 106-107, 114 izq.

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la Ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes reprodujeren, plagiaran, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la preceptiva autorización.

Primera edición digital: **2024**

© Grupo Anaya, S. A., 2024  
Valentín Beato, 21. 28037 Madrid  
[www.guiasdeviajeanaya.es](http://www.guiasdeviajeanaya.es)

Edición electrónica sobre la 4.ª edición impresa  
I.S.B.N.: 978-84-9158-811-5

La información contenida en esta guía ha sido cuidadosamente comprobada antes de su publicación. No obstante, dada la naturaleza variable de los datos, recomendamos su verificación antes de salir.

# Sumario

● Los imprescindibles .....	9
● Datos prácticos .....	27
● La visita .....	49
Place du Capitole .....	52
Alrededores de Saint Sernin .....	54
Por el Vieux Quartier .....	58
A orillas del Garona .....	65
La ciudad del espacio y de la aviación .....	70
Los canales .....	71
Otros lugares de interés .....	74
● Excursiones desde Toulouse .....	82
● Comer y dormir .....	91
Dormir en Toulouse .....	92
Comer en Toulouse .....	99
La noche en Toulouse .....	104
● El contexto .....	107
Cronología histórica .....	108
Arte y cultura .....	112
La lengua Oc y la literatura provenzal .....	118
La música .....	119
Gastronomía .....	122
Restaurantes .....	123
Índice .....	126

# Cómo usar esta guía

La guía se ha dividido en cinco apartados:

## Los imprescindibles

Se han seleccionado los puntos claves de la ciudad; monumentos, paisajes, lugares de interés o acontecimientos que entran un especial interés para el viajero.

## Datos prácticos

Se da toda la información necesaria para preparar el viaje a Toulouse: transportes, documentación, acontecimientos culturales, sanidad, moneda, idioma, comunicaciones, horarios, calendario de fiestas, etc.

## La visita

Se desarrolla la **descripción monumental** de la ciudad a partir de fáciles itinerarios por las distintas zonas. Se incluyen los **alrededores**, con información sobre los lugares de interés que pueden visitarse. En los recuadros de color se encontrará información sobre **personajes, compras** o **anécdotas** destacadas, así como otros datos adicionales.

Con el fin de facilitar la visita se incluyen **planos de día y de noche**, donde se han señalado todos los ambientes que se pueden encontrar en Toulouse.

### SIGNOS CONVENCIONALES DE LOS PLANOS

#### PLANOS DE DÍA



Edificios de interés turístico



Parques y jardines



Restaurantes



Información turística

#### PLANOS DE NOCHE



Edificios de interés turístico



Parques y jardines



Alojamientos



Metro

## Comer y dormir

Rigurosa selección de hoteles y restaurantes siguiendo el criterio de mejor relación calidad/precio. En cuanto a los **alojamientos**, se describen desde los hostales y pensiones hasta los hoteles de precio más elevado. Los **restaurantes** también se han ordenado conforme a varias categorías: establecimientos más asequibles o con menú y otros de mayor precio.

En el **plano de día** se resaltan las zonas comerciales, así como los restaurantes y monumentos más interesantes que merece la pena visitar. En el **plano de noche**, donde se destacan los hoteles recomendados, se pueden ver las calles más animadas para salir por la noche. Resulta fácil localizar los alojamientos y restaurantes en los planos.

## El contexto

Comprende breves apuntes sobre la historia, el arte y la cultura, la lengua, la música, la gastronomía y los restaurantes.

## Guía rápida de Toulouse

**Situación.** Francia.

**Población.** 498.000 habitantes.

**Moneda oficial.** Euro.

**Clima.** La llanura de Midi-Pyrénées ofrece un clima continental suave, aunque los inviernos son fríos y parcialmente nublados, y en verano las temperaturas pueden dispararse. Las precipitaciones alcanzan los 640 mm por año, un nivel intermedio, y los meses menos lluviosos son febrero y julio.

**Idioma oficial.** Francés.

**Hora oficial.** Igual que en España.

**Documentación necesaria.** Los ciudadanos de la Unión Europea solo precisan del DNI o el pasaporte en vigor.

**Webs de interés.**

[www.turismo-toulouse.es](http://www.turismo-toulouse.es)

<http://es.france.fr>



Escala: 1:4.000.000

0 40 80 km

Líneas de navegación  
que admiten automóviles

-  Autopistas/Autovías
-  Carreteras principales
-  Otras carreteras



Clermont-Ferrand

LYON

Chambéry

Aosta

Issoire

St-Étienne

Vienne

Grenoble

Moûtiers

Val d'Isère

Brioude

Modane

TURÍN

le Puy

Valence

Briançon Monginevro (1850 m)

Langogne

Montelimar

Gap

ITALIA

Mende

le Teil

Serres

Barcelonnette

Colle della Maddalena (1996 m)

Cuneo

Millau

Orange

Vaison-la-Romaine

Digne

MÓNACO

Nîmes

Avignon

Cavaillon

Aix-en-Provence

NIZA

Montpellier

Arles

Aigues-Mortes

Cannes

Pézenas

Sète

Agde

MARSELLA

Toulon

St-Tropez

Costa Azul

Narbonna

Golfe du Lion

Perpignan

Collioure

Figueres

Palafrugell

MAR

St-Florent

Bastia

Calvi

Casamozza

Porto

Corte

Córcega

Aleria

Tossa de Mar

MEDITERRÁNEO

Ajaccio

Propriano

Porto-Vecchio

Bonifacio





# LOS IMPRESINDIBLES

# Place du Capitole

La Place du Capitole es el espectacular centro de la ciudad. El lugar en el que late Toulouse, donde se llevan a cabo todas las celebraciones y conviven todas sus tradiciones. La cadencia y el pulso de Toulouse pasa por esta plaza que está siempre animada y abarrotada de gente.

Conviene partir del Capitole para visitar la ciudad. Con toda seguridad se volverá a esta plaza una y otra vez. Dos de las calles en sus extremos marcan los recorridos obligatorios, **Rue Saint Rome** para adentrarse en el Vieux Quartier hasta el Pont Neuf, y **Rue du**

**Taur** para recorrer los alrededores de Saint Sernin.

El *Capitole* es una plaza monumental, la mayor de la ciudad, ordenada y refinada según el estilo que tanto gusta a los franceses. Sorprende por sus dimensiones y por la grandiosidad de los edi-



ficios que la enmarcan. Destacan los 128 m de fachada del neoclásico edificio del **Ayuntamiento**, el *Capitole* propiamente dicho, ya que su nombre procede de una primera municipalidad (*visita gratuita, todos los días de 8.30 h a 19 h, domingo de 10 h a 19 h. Los horarios pueden variar en función de los actos oficiales programados. Es recomendable informarse en la cercana oficina de turismo de Toulouse*). Es el edificio clásico más importante de la ciudad por la solemnidad que le aporta la piedra frente al ladrillo rojizo y que le otorga el nombre de la *Ville Ro-*

*se*. En el interior del edificio resulta muy interesante la **Salle des Illustres**, inspirada en la Galería Farnese de Roma.

La visita al Ayuntamiento es muy aconsejable, aunque el principal atractivo de la plaza es su actividad humana: la gente que pasea bajo los soportales, descansando en los cafés más distinguidos de la ciudad o merodeando por los mercadillos. En verano, la Place du Capitole invita a disfrutar de las terrazas para contemplar cómo transcurre el día en uno de los lugares más entrañables y llenos de vida de Toulouse.

Place du Capitole, de noche



# Les Abattoirs

Toulouse es uno de los destinos culturales de primer orden, y en parte es gracias a su extensa concentración de museos y salas de arte. Entre todos ellos sobresale, por su innovadora imagen museística, el Museo de Arte Moderno y Contemporáneo, conocido como *Les Abattoirs*, ya que está instalado en lo que antiguamente fueron los mataderos de la ciudad.

Su ubicación misma es ya en sí una propuesta innovadora, ya que aprovecha unos antiguos locales urbanos rehabilitados junto al río, en la zona de Saint Cyprien, un barrio de moda que defiende

la tradición artesanal y que también ha recobrado nuevos bríos en cuanto a vida nocturna.

*Les Abattoirs (Allées Charles de Fitte, 76. Telf. 05 34 51 10 60. Visita previo pago, de miércoles a*

Dos salas con exposiciones temporales en el museo Les Abattoirs.



viernes de 12 h a 18 h y fines de semana de 10 h a 18 h; [www.lesabattoirs.org](http://www.lesabattoirs.org)) acoge fascinantes exposiciones temporales de arte moderno y así como una completa colección de obras de finales del siglo xx. El fondo del museo está centrado en artistas activos a partir de los años 50 e ilustra perfectamente las numerosas corrientes artísticas nacidas tras la Segunda Guerra Mundial: expresionismo abstracto, abstracción lírica, Popart, CoBrA, el grupo japonés Gutai, espacialismo, *arte povera* o Transavanguardia. También destaca la presencia de obras importantes de artistas procedentes de la escena

española como Miquel Barcelò, Antoni Tàpies o Antonio Saura, a los que *Les Abattoirs* ha dedicado importantes muestras temporales.

El acceso al importante conjunto de arte español está precedido simbólicamente, además, por la espectacular y monumental obra *El despojo del Minotauro en traje de Arlequín* (8,30 x 13,25 m), que Pablo Picasso concibió en el año 1936. A causa de su fragilidad solo se expone seis meses al año.

Es conveniente cerciorarse si la "colección permanente" está expuesta porque cuando instalan exposiciones temporales, pueden cerrar algunas salas.



# Puentes y canales

Toulouse tiene el encanto adicional que poseen las ciudades atravesadas por ríos, en este caso por el Garona, el gran río que nace en España y atraviesa el sur de Francia en dirección oeste antes de desembocar en Burdeos. Pero Toulouse no tiene un solo río, se podría decir que tiene hasta tres si se suman los canales que se unen en la ciudad.

La ciudad tiene un casco antiguo bien delimitado, pero no vive de espaldas al río. Ha protegido los muelles, orillas y puentes del Garona para permitir realizar algunos de los paseos más deliciosos que se pueden hacer en Toulouse. Como dicen en Francia, pasear *au bord*

*de l'eau* (por el borde del agua), caminando por las orillas o en algunos de los transportes fluviales que recorren parte del río y de los canales, resulta una excelente aproximación a las bellezas de la ciudad.

Las orillas del Garona han sido acondicionadas con paseos y se

El Pont-Neuf es el puente más antiguo de Toulouse.





Gabarras y bicis en el Canal du Midi.

han convertido en escenario para festivales como el animado *Río Loco* o transformadas en playas durante los meses de verano.

Al cauce del Garona se unen los ramales del Canal du Midi, una obra de ingeniería que figura como Patrimonio de la Humanidad de la Unesco.

Aquí se pueden contemplar los sistemas de esclusas o las fábricas donde se utilizaba la energía hidráulica con fines industriales. Algunas de las mejores excursiones de senderismo o en bicicleta que

se pueden hacer desde Toulouse también recorren las orillas del canal que unía el Atlántico con el Mediterráneo.

Los paseos que se pueden hacer por las orillas no hace falta que lleguen hasta uno de los dos mares, es suficiente con que salgan de la Plaza de la Daurade.

Son recorridos perfectos para conocer Toulouse, bien para la meditación o bien para disfrutar de la noche en alguna terraza contemplando cómo las luces de la ciudad se reflejan en el río.

## El Valle Aeroespacial

Cuando a principios del siglo xx los militares franceses estudiaron dónde instalar sus fábricas de aviones, la decisión fue unánime: lo más lejos posible de Alemania, tradicional nación enemiga del país galo en un buen número de guerras. La ciudad elegida para ser la sede aeronáutica del país fue Toulouse, donde se encuentran el Consorcio Europea Airbus, la Cité de l'Espace, el Museo Aeroscopia y L'Envol des Pionniers, donde descubrir a los pioneros de la aviación. Además, otro de los espacios que no pueden faltar en una visita a la Ciudad Rosa es La Halle de La Machine.

En la actualidad en Toulouse se siguen fabricando aviones e investigando en el campo de la aeronáutica. En los alrededores de esta ciudad, en lo que se conoce como el "Valle Aeroespacial", se encuentran las sedes de la **Escuela Nacional de Aviación Civil**, del **Consorcio Europeo Airbus** (este consorcio y sus empresas subsidiarias suponen el 10 por ciento de los puestos de trabajo de la ciudad) y del **Centro de Investigación L'Aeroespatale**. Una vocación con todo lo que tenga que ver con la aeronáutica y que el viajero puede comprobar en varias visitas organizadas.

Para visitar el **Consorcio Airbus** (entrada: 16 euros; [www.manatour.fr/airbus](http://www.manatour.fr/airbus)) hay que realizar una reserva con un par de semanas de antelación. La visita en cuestión es guiada y dura una hora y me-

dia. Un recorrido por la **planta de Jean-Luc Lagardère**, en la que se lleva a cabo el montaje de los gigantes *A380*, así como la **planta de Clément Ader**, en la que se ensamblan los modelos antiguos, como el *Concorde*, un avión que ya es una estampa del pasado a pesar de que todavía mantenga su imagen de modernidad.

En Toulouse también comenzó el primer programa espacial europeo y es sede de la **Agencia Europea Espacial**, una circunstancia que ha facilitado el establecimiento de la **Cité de l'Espace** (Av. Jean Gonord, [www.cite-espace.com](http://www.cite-espace.com); visita de 10 h a 17 h. Entrada: 26 euros). En esta Ciudad del Espacio se puede descubrir la cultura espacial y astronómica. Cuenta con modelos a escala real del cohete Ariane 5 o la estación espacial Mir, la exposición Le Terra-

in Martien que permite vivir sensaciones similares a las que se dan en Marte. Además de poder entrenar como un astronauta, destacan sobre todo un Planetario y el cohete Ariane 5. Cuenta con restaurantes, aparcamiento gratuito, tienda, áreas de picnic, etc. Desde 2023 está en funcionamiento LuneXplores, para vivir en primera persona la experiencia de un astronauta en una misión a la Luna.

El **Museo Aeroscopia** (*Allée André Turcat, 31700 Blagnac. Entrada: 15 euros, la entrada se puede combinar con la de la visita a la sede del Consorcio Europea de Airbus. Más información en [www.aeroscopia.fr](http://www.aeroscopia.fr)*) es otra de las paradas obligadas para conocer el idilio entre Toulouse y la aeronáutica. Ubicado muy cerca de los talleres de montaje del Airbus A380, en el que se pueden ver modelos antiguos de aviones, diversos espacios interactivos con simula-

dores, maquetas, un interesante recorrido histórico y fotografías temáticas realizadas por Jean Dieuzaide entre 1954 y 1972. También hay numerosas exposiciones temporales, conferencias, etc.

**L'Envol des Pionniers** (*6 rue Jacqueline Auriol. Entrada: 9 euros. Varios horarios, consultar la web [www.lenvol-des-pionniers.com/es](http://www.lenvol-des-pionniers.com/es)*), un homenaje a la Compañía General Aeropostal, que creó el primer correo aéreo, y a los pioneros de la aviación francesa.

La **Halle de La Machine** (*entrada: 11 euros. Varios horarios, consultar la web [www.halledelamachine.fr/es/1202-2](http://www.halledelamachine.fr/es/1202-2)*), un moderno hangar que alberga una sorprendente exposición de curiosas máquinas como un minotauro de 14 m al que incluso se puede subir y dar un paseo por la histórica pista de la aviación, atracciones de feria u otras máquinas que descorchan botellas de champán.



# La violeta de Toulouse

El color preferido de la “Ciudad Rosa” es el violeta. Esta curiosa paradoja tiene su origen en la importancia que siempre ha tenido para Toulouse esta delicada y discreta flor, la cual trajeron a la ciudad en el siglo XIX, tras las guerras napoleónicas.

El clima de Toulouse hizo que el cultivo de la violeta fuera un éxito y que inmediatamente se incrementara la fortuna de floristas, horticultores, perfumistas y miembros de otros gremios, como los confiteros, que enseñada consiguieron cristalizar las violetas para su uso en la elaboración de pasteles y licores. Curiosamente, mientras los pasteleros ya aprovechaban esta flor en el siglo XIX, hubo que esperar a 1936 para ver aparecer el primer perfume de violeta de Toulouse, de la perfumería *Berdoues*, y a 1950 para el licor de violeta de *Serres*. La apoteosis de la violeta tiene lugar en febrero, cuando se organiza la **Fiesta de la Violeta** con toda la ciudad engalanada para recibirla.

No hace falta visitar la ciudad en febrero para apreciar la afición que hay por esta flor. En cualquier época

del año se puede acudir al **Conservatorio Nacional de la Violeta**, con esquejes de 80 variedades de violeta, o al **Museo Botánico Henri Gaussens**, que cuenta con todo tipo de variedades de esta flor.

Otras formas de apreciar el aroma o el sabor de la violeta es aprovisionarse en los diferentes mercados de la ciudad de confitura,

té aromatizado, mostaza, velas, jabones, bombones o licores elaborados con cristales de la flor.

El **Mercado de Saint-Aubin** puede ser el más indicado para encontrarla, aunque hay otras posibilidades en establecimientos como *La Maison de la Violette*, una gabarra (*péniche*) anclada en un canal, *Violette et Pastels*, *Parfums Berdoues*, salón de té *La Maison de la Violette*, *Maison Pillon* o *Nicolas Toulouse les Carmes*, licores.



# Festivales

Toulouse es la ciudad de los festivales. Todos los meses se celebra alguno de música, cine, arte, danza, teatro o nuevas tendencias. Es una ciudad melómana que organiza, además del **Disquaire Day/Record Store Day**, los conciertos de la famosa Orchestre National du Capitole (durante todo el año), la Halle aux Grains y muchos festivales en verano: Río Loco, Siestes Électroniques, Rose Festival, etc., y en 2023 fue nombrada oficialmente City of Music por la Unesco.

El primero a tener en cuenta es **Río Loco** (<https://rio-loco.org>), la celebración musical por excelencia de Toulouse y a su vez, un homenaje al Garona. Se celebra en junio y, por supuesto, el escenario y el espacio para el público son las orillas del río. Las celebraciones musicales continúan todo el año con un amplio abanico de tendencias y estilos: **Siestes Électroniques** (<https://les-siestes.com>), música ambiental y *chill-out* en junio; **Tangopostale** ([www.tangopostale.com](http://www.tangopostale.com)), talleres con maestros del tango y conciertos a finales de junio; **Festival de Convivencia** (<https://convivencia.eu>), en julio, la barcaza *Tourmente* recorre el Canal du Midi transformándose en un escenario para ofrecer conciertos; en septiembre **Rose Festival** (<https://rosefestival.fr>); y **jazz** todo el año, aunque su festival estrella, se celebra entre octubre y noviembre.

También abundan los de cine: **Cinespaña**, dedicado a películas españolas y portuguesas; **Les Rencontres Cinémas d'Amérique Latine**, al cine latinoamericano; o **Séquence Court-Métrage**, a cortometrajes.

En verano se celebran eventos multidisciplinares como el **Festival Ravensare** ([www.festivalravensare.com](http://www.festivalravensare.com)), de nuevas tendencias.

La cartelera está repleta de actividades y la ciudad ofrece promociones y paquetes turísticos que incluyen entradas para los conciertos y alojamiento.



## Toulouse iluminada

Los que piensen que realizar un paseo por Toulouse y el Garona es una actividad diurna están equivocados, porque cuando el sol se pone, la Ville Rose sigue siendo una ciudad espectacular. El efecto se consigue gracias a una iluminación nocturna que hace que los principales edificios y monumentos de Toulouse cobren un aspecto más romántico y mágico.

Al atardecer conviene volver a las orillas del Garona, ese río que funciona como un imán sobre residentes y turistas. Las puestas de sol desde la Place de la Daurade, o la terraza del **Café des Artistes**, por ejemplo, son un espectáculo muy demandado por su orientación al suroeste.

En otoño o en primavera, son atardeceres rojos que magnifican el potencial romántico del entorno y los perfiles del barrio de Saint Cyprien.

Se producen unos hermosos cambios de luz y color que adquieren más intensidad cuando entra en funcionamiento el alumbrado nocturno, el cual ilumina los edificios más emblemáticos de la ciudad; una iluminación especial de acuerdo al llamado *Plan Luz*, un programa ambicioso que otorga a Toulouse un rostro nocturno diferente pero que no pierde los tonos rojizos característicos de la ciudad rosa.



# TOULOUSE DE DÍA



## Ambiente de día en Toulouse

### Place du Capitole

Es el centro vital de Toulouse y una de las plazas más animadas que aglutina un gran número de cafés y terrazas. Tiene un mercadillo casi permanente. Su prolongación a través de la animada rue du Taur es otra calle que concentra mucho movimiento por sus tiendas de antigüedades y librerías de viejo.

### Place de la Daurade

A orillas de Garona, es una zona de embarcaderos y playas artificiales en verano, donde se pueden dar buenos paseos por los muelles y los puentes. Junta una gran cantidad de cafés centenarios y tiene un patrimonio monumental más que notable.

### Alrededor de la Catedral de Saint Etienne

Una de las mejores zonas comerciales de Toulouse. La prolongación de la calle Metz además ofrece gran ambiente gracias a la sala de conciertos *La Halle aux Grains*, en cuyos alrededores han proliferado bares y restaurantes con clientela joven.



## Ambiente de noche en Toulouse

### Casco antiguo

La fiesta y la marcha nocturna se inicia a última hora de la tarde en los bares, cafés y locales más tranquilos con terrazas a la Place du Capitole y alrededores del Vieux Quartier. Según avanza la noche el ambiente se desplaza a la Place Saint Pierre y rue de Blanchers, las cuales están repletas de bares con ambiente más estudiantil.

### Les Abattoirs

En la orilla izquierda del Garona, mas allá del Pont de Saint Pierre, los alrededores del moderno Museo de Arte Contemporáneo de Toulouse, también conocido como *Les Abattoirs*, se han convertido en una de las zonas más animadas y divertidas de Toulouse. Ambiente chic y un tanto selecto en los mejores pubs y discotecas de la ciudad.

### Los canales

Para cerrar la noche nada mejor que ir a las discotecas, las cuales están diseminadas por toda la ciudad, aunque especialmente se concentran más por la zona de los canales. Se admiten todas las estéticas y hay locales para todas las tribus urbanas en una zona que, de no ser por el ambiente nocturno, estaría un tanto desangelada.